

7 \ fmggUb h\]' ? Uj Un]. ' ? Ui a ' <]`ZY `VY] 6U\ bfY]gY `a]h' ?]bX `i bX `K U[Yb °

; NGN! GhUf`7 \ fmggUb h\]' ? Uj Un]`gWk]`XYfh`]\ fY`ghfYgg][Y
6U\ bfY]gY`j cb`6Yf`]b`bUWk`?`Ò`b`i`bX`gWk`Òfh`/`ei`ch/B]Y
k]YXYf`U`Y]bY`a]h' ?]bXYfb`fY]gYb`/`ei`ch`/`

8]Y`FY]gY`a]h`XYf`8Yi`hgWk`Yb`6U\`b`_Ubb`a`UbWk`a`U`
i`bj`cf\`YfgY\`VUf`gY]bž`i`bX`XUg`VY`_Ua` ; NGN! GhUf`7 \ fmggUb h\]
? Uj Un]`Ua`Y] [YbYb`@Y]V`ni`gdØfYb`"5i`Z`ϕghU[fUa`hY]`hY`X]Y
') !`Å\`f] [Y`GWk`Ui`gd]Y`Yf]b`]\`fY`i`bYfZfYi`]\`Wk`Y`9fZU\`fi`b [`k`Å\`fYbX
Y]bYf`Ni [ZU\`fh`j`cb`6Yf`]b`bUWk`?`Ò`b`ž`X]Y`g]Y`a]h`]\`fYb`nk`Y]
_`Y]bYb`?]bXYfb`i`bhYfb`U\`a`" `≠`f`6Yf]Wk`h`Àggh`Yf`U\`bYb`ž`k]Y
\`Yf`Ui`gZc`fXYfb`X`FY]gYb`a]h`_`Y]bYb`?]bXYfb`gY]b`_Ubb`ž`VY`gcb`XYfg
k`Ybb`i`bj`cf\`Yf [YgY\`YbY`<]bXYfb]ggY`Ui`ZhUi`Wk`Yb`"

8]Y`FY]gY`VY [Ubb`VYfY]hg`Ua`6U\`b`c`Zž`k`c`?`Uj`Un]
GWk]Yf] [_`Y]hYb`U`hY`ž`XYb`gWk`YfYb`?]bXYfk`U [Yb`U`Y]bY`X]Y
HfYdd`Yb`]\`bUi`Zni`hfU [Yb`"G]Y`VY`gWk`f]YV`]b`]\`fYf`ϕghU [fUa`!`Ghc`fmž
XUgg`]\`f`bi`f` [Y [Yb`9bXY`XYf`GhfY`W`_`Y]b] [Y`DUgg`Ub`hYb`ni`f`GY]hY
 [Ygd`fi`b [Yb`gY]Ybž`i`a`ni`"\`Y`ZYb`"9]b ; YZØ\`XYf`ϕc`Uh]cb`a`UWk`hY
g]Wk`V`fY]hž`U`g`g]Y`ZY`ghghY`hY`ž`XUgg`b]Ya`UbX`i`a`g]Y`\`Yfi`a`VYfY]h
k`Ufž`]\`fY`G]hi`Uh]cb`ni`Yf`Y]Wk`hYfb`"

9]b`hi`fVi`Y`b`hYf`6Y []b`b`i`bX`a`Ub [Y`b`XY I`b`hYf`ghØ`hni`b [

A]h`Y]bYa`j]Yf`Å\`f] [Yb`Gc\`b`i`bX`Y]bYf`Hc`Wk`hYf`ž`X]Y` [Yf`UXY`a`U`
Y]b`\`U`VY`g`ϕ\`f`U`h`]ghž`k`Uf`X]Y`<`Yf`Ui`gZc`fXYfi`b [`gWk`cb` [fc »
 [Ybi ["8`c`Wk`X]Y`GWk]Yf] [_`Y]hYb`U`ÖfhYb`]\`Yf`b]Wk`h`Ui`Z`?`i`fn`b`UWk
XYa`9]b`ghY] [Yb`VYa`Yf`_`hY`7 \ fmggUb h\]ž`XUgg`g]Y`Ui`Z [fi`bX`XYf
j`cf [Y [YVYbYb`D`U`mfY`gYf]Yfi`b [`ja`Yf`ghYb`K`U [cb`b]Wk`h`

Y]bghY][Yb`_cbbhYž'XU'g]Y'bi f'Ni [Ub['ni a `\\]bhYfghYb`K U[cb
\\UhhY""9bhgdFYWYbX'`_Aa dZHY'g]Y'g]W`a]h'XYa `?]bXYfk U[Yb`i bX
]`fYb`?]bXYfb`j cfk `Àfhgž`k `À`fYbX`UbXYfY`DUggU[]YfY` [YbYfj h
gW]YbYb`cXYf`UVg]W`h]W`b]W`hg`j cb`]`f`k U`f[Ybca`a`Yb""9]b
k Y]hYfYg`6Y]gd]Y`ZØf`X]Y`DfcV`Ya`Yž`X]Y`DYbX`Yf`i bX`FY]gYbXY`a]h
XYf`8Yi hgWYb`6U`b`cZh`Yf`YVYb"

B UW`X]YgYf`YfghYb`<ØfXY`XUW`hY`? Uj Un]j]Y`Y]W`hž`Yg`_ØbbhY
b]W`hgW`]a`a`Yf`k`YfXYb""8cW`XUbb`X]Y`b`ÀW`ghY`9bh`h`Ài`gW`i`b[.
]a`YfghYb`K U[cb`Zi`b_h]cb]YfhY`X]Y`?`]a`UUb`U[Y`b]W`h""8]Y
FY]gYbXYb`k`i`fXYb`Ui`Z[YZc`fXYfhž`XYb`K U[Yb`ni`j`Yf`UggYbž`k`Ug
ZØf`? Uj Un]`a`]h`_`Y]bYb`?]bXYfb`Y]bY`VYgcbXYfg`i`bUb[YbY`a`Y
G]hi`Uh]cb`XUfghY`hY`"GW`X]Y»`]W`Vch`]`f`Y]b`UbXYfY`GW`UZZbYf`Ubž
]b`X]Y`YfghY`?`UggY`ni`k`YW`gY`b""9]b`<c`Zbi`b[ggW]a`a`Yfž`XYf
`YXcW`gW`bY`j`YfZc[""8cfh`ZUbX`g]Y`_Y]bYb`D`Uhnž`XYbb`U`Y`G]hnY
k`UfYb`VY`Y[h"

9]b`@]W`hV`]W`_]b`XYf`B`c`h`

8cW`XUg`GW`]W`gU`\\UhhY`Ui`W`X`i`hYg`ZØf`? Uj Un]`dUfUH""9]bY
ZfYi`bX`]W`Y`A`]hfY]gYbXYž`X]Y`VYa`Yf`_hYž`]b`k`Y`W`Yf`Ui`gk`Y[`cgYb
G]hi`Uh]cb`X]Y`GW`Ui`gd]Y`Yf]b`k`Ufž`Vch`]`f`gdc`b`h`Ub`Ubž`XYb`D`Uhn`ni
hUi`gW`Ybž`XUa`]h`X]Y`Ua`]Y`ni`gUa`a`Yb`g]hnYb`_cbbhY""8]YgY
_`Y]bY`YghY`XYf`<]ZgVYfY]hgW`UZh[UV`? Uj Un]`<c`Zbi`b[`i`bX
nY][hYž`XUgg`hfch`X`Yf`K`]Xf][_Y]hYb`Ui`W`A`YbgW`Yb`VYfY]h`g]bXž`]b
gW`k`]Yf][Yb`G]hi`Uh]cbYb`ni`i`bhYfghØhnYb"

Hfch`U`Yf`i`bUbbY`a`]W`_Y]hYbž`X]Y`g]Y`k`À`fYbX`X]YgYf`FY]gY
Yf`YVhYž`gW`Y]bh`X]Y`NGN!8UfghY`Yf]b`XUfUi`g`Y]bY`@Y`fY
[Ync[Yb`ni`_`UVYb""`b`]`fYf`b`ghU[fUa`!B`UW`f]W`h`_ØbX][hY`g]Y`Ubž
XUgg`g]Y`]b`Ni`_i`bZi`b]W`h`a`Y`f`U`Y]bY`a`]h`]`fYb`nk`Y`]`_Y]bYb
?]bXYfb`]a`⇒9`fY]gYb`k`]fX""8]YgY`9bhgW`Y]Xi`b[`k`]fX`j`cb`j`]Y`Yb
j`YfghUbXYbž`X]Y`À`b`]W`Y`<YfUi`gZc`fXYfi`b[Yb`VY]a`FY]gYb`a`]h
?]bXYfb`Yf`YVh`UVYb"

8]Y`9fZU`fi`b[Yb`j`cb`7`fmggUb`h`]`? Uj Un]`g]bX`Y]b`_`UfYf`<]bk`Y]g
Ui`Z`X]Y`GW`k`]Yf][_Y]hYbž`X]Y`j`]Y`Y`9`hYfb`VY]`FY]gYb`a`]h`XYf`6U`b
Yf`YVYb""`À`f`c`ZYbYg`HY]`Yb`XYf`YgW`]W`hY`_ØbbhY`UbXYfYb

\Y`ZYbž`VYggYf`j cfVYfY]hYhini `gY]b`cXYf`U`hYfbUH]j Y`F`Y]gYd`ÀbY`]b
6YhfUW`hini `n]Y\Ybž`i a `gW`a Yfn\UZhY`9f`YVb]ggY`ni `j Yfa Y]XYb"
I bX`k À\fYbX`g]Y`XUb_`XYf`<]`ZgVYfY]hgW`UZh`YVYb`YbYf` : fUi `Ua
9bXY`Y]b`k Yb][`; `ØW_`ZUbXž`V`Y]Vh`X]Y` : fU[Yž`k]Y`cZh`UbXYfY
F`Y]gYbXY`À\`b`]W`Y`B`c`h`\`ZY`]b`5bgdfi W`b`Y`a Yb`a ØggYbž`i a
YfZc`[fY]W`Ub`]f`N]Y`ni `_ca`a Yb"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh